

بعض منتخبات آثار ايله فنونك دلالت ايتديكي برطاقم غرائب كشفبات و حكماي
مقدمين و متأخرين طرفسندن ايراد ايديلان محاكات مغينه ي و بعض تراجم
احوالی حاویدر .

مؤلفی

{ احمد دمت }

جزو نومروسی

۷

فیشانی

۹

غروشدر

ایلك دفعه

اولنی اورره مخرك ذاتنه مخصوص مطبعه ده بامالدى .

استانبول

۲۸۸

«ژان پاپس» و سائر کی بر طاقم
حکایات و روایاتی قاتولیک محررری شدیداً
رد و جرح ایدرک بونلری روما حکومتی
علیهندہ صرف افزا و بہتانیدن معدود دردیہ
کسوب آتمقدہ ایسد زردہ انکیزیسون
جمعیتی ذکر اولئان محرررک کمال تقدیر
و تحسینلہ یازد قلمری برشی اولمغلہ ارتق
بونی «بودہ صرف بہتان و افتزادر» دیہ
رد ایدہ عیہ جکری درکاردر .

جمعیت مذکورہ حقتدہ طغارجفک
اشبو بندی نشر ایتمی مجرد ملت ناجیہ
اسلامیہ علیہنہ بونلرک اصلی یوقدن بر
طاقم بار بار قلمر نشر ایتملرینہ مقابلہ بزم
دخی ہیج اولمز ایسہ اصلی واردن انلرک
خاطر و خیالہ صیغمز شو بار بار قلمرینی ابنای
و طنزہ تبلیغ ایتمکدن عیسارتردر . تاکہ
انلرک کتاب طولوزی مفتریاتنہ مقابلہ
بزم دخی شو بر قاج ستون طوغری
سوزلر بزم موازن کلہ یلسون .

انکیزیسون دینلان جمعیت قاتولیک
عالمک ہر طرفندہ یہودیہ لری دخی خرسنیاں
ایتمکہ و سر برستی افکار و حریت اعتقادی
ہوس ایدن خرسنیاں لری زجر ایلمکہ مأمور
ایدی .

اشبو جمعیتک لزوم و محسناتنی درمیان
ایدن یہ نیانام محررر کہ رفض و الحادہ
بولئان بر آدمی در حال قتل ایتمکدن دہا
احق و دہا اعدل عالمہ ہیج برشی اولمز .
حتی بو کافر ایچون اولوم جزاسی آزدرد
بلہ . بنابرین بونلر ایچون بحق جزا برینہ
قائم اولہ بلہ جک بر اولوم بولقی لازمدر .

ایدرک طبیعت عالمہ بر کوشکلک کلدیکی
زمان بلبل دخی یواش یواش کسب سکونت
ایلر و زوجہ سنہ اولان عشق و محبتی کا کان
دوام ایتمکلہ برابر بر بوسہ سی ایچون بر قاج
ساعت یا الواراجق قدر محبوبرینی کلہ جک
بہارہ صافلار .

انسانلر ایچون دنیاہدہ ہر کیفیت بردرس
عبرت اولوب شوقدر وار کہ بز داغما الدیغمز
عبرت لری سوئنا و یل ایتمکدہ یز . کمال ادراک
واذعالمزلہ عشق و سوداگری بالکز بر اشیرہ
حصر ایدرک اولو جھلہ یشامق و عاشقانہ
سوز و کدازلر عمدہ داغما اکا توجیہ خطاب
ایدوب عالمہ سائر شیلری بو عشقمرک محار
فظہ و حتی تراید و تر قسنتہ مدار اتخاذ
ایتمک لازم ایکن بز کویا یورکلر بزم دلیم دلیم
آریش دہ ہر برینی بر عشقہ بر محبتہ تخصیص
ایتمش کی بر حالہ بولمقدہ یز . بزم شو
حالمزنی بلبل تقدیر ایدوب دہ بزی تعیب
ایتمک ایچون دکل بلکہ انسانلغہ صیغیان
شو حالمزدن طولای بزم و اشلمزہ آجیدرق
بر قاج صباح و اقسام دخی بوندن طولای
یانہ یا قبلہ نغمہ ساز اولہ سزا دکلیدر ؟
(انتہا)

انکیزیسون

«انکیزیسون جمعیتی» نامیلہ روما
حکومت روحانیہ و جسمانیہ سنک تحت
ریاستندہ اولوق شکل ایدن جمعیت ظالمہ
تقتشیدہ حقتدہ طغارجق بر بند مخصوص
وعد ایلمشیدی . بو وعدینی شمعی
ایفا ایدبور .

اولسونلر ديه اجبارايتيورز يا خريستيان
 اولسونلر وياخود دفع اولوب كيتسونلر .
 فقط ماللري بزه قالميدر . زيرا انار اومالي
 بزم ملكيخرده قازانشلردر ديرلر ايدى .
 اشبو جعيت ۱۱۸۴ سنه ميلاديه .
 سنده يعنى اورو پاك جهالت تامه اينجده
 يانوب ياقيله رق پاپاس كروهنك دخي خلقك
 جكرلر يني سو كوب چيقارمق ايچون
 كو كسته غش اولد قلري وقتده تشك ايدوب
 سرا وعلانيه استخدام ايلدكلري مامورلر
 برحمرى اخذ وكرفت ايلدكلري زمان
 پيچاره به هيج بر كسه طرفكبر چيقه من
 ايدى . زيرا طرفكبر چيقمق شوييله
 طورسون آزاچق ترجم اثرى كوسترن
 اولورايسه درحال آنى دخي اخذ كرفت
 ايدرلر ايدى .
 اسپانياده تشك ايتمش اولان انكبر .
 بيسيون جمعيتي سائر طرفلردن دهالشد
 شديد اولوب بو جمعيت مجرميني تريسه
 ايتك ايسترايسه ايكي سنده دن اون سنده به
 قدر دوام ايدن (مدت اصلاح) ايله تريسه
 ايدرايدى . اصلاح ديمك مجرم آبد
 برايكى كره و يورطى كونلري كليسا حوليسنه
 كتور يلوب اوراده بر پاپاس واسطه سييله
 چيلاق وجودينه بايلنجيه قدر قاجمى اورلق
 وسائر يورطى كونلري دخي ذليل وحقير
 كليسا قاپوسنده ديلد بربلكدن عبارت ايدى .
 شايد مجرميندن بريسي بو جزايه
 طاقت كتوره ميوبده تظلم ايد، چك اولور
 ايسه همان يكرمى اوتوز چكى اودندن بر
 آتش ياقيلور ويچاره آتشك اينچنه آبلور

بو كا مقابل الفولاني ده قاسترو كتاب
 نايستنده وجزا بجنده لمجدين ايچون براز
 مروشكارانه مطالعه ده بواند رق « بونلر
 مادام كه اعدام ايديله جكدر ها باشلر يني
 كسك ها آتسه ويا صوبه آتمق مساوى
 اولديغنى » درميان ايدر ايسه ده هوستيانس
 غودوفره دوسن غودارود ياس وسيمانقاس
 وروقاس وسائر بعض محررر بالاغفاق
 بونلر مطلقا آتسه ياقلمسى لازم كله چكنى
 رأى ايدرلر .
 ولتر در كه خريستيانلر اسلاميتك
 قليج ايله فونلديغنى مقام اعتراضده بيان
 وخريستيانلرگ يالكر كلامله وضع ايلديكىنى
 درميان ايدرلر ايسه ده بزم عربجه بتلديكمدن
 قطع نظر فقط عربى ييلوب ده كتب
 اسلاميه يني تدقيق ايدنلرگ وباخصوص
 مسلمانلق عليهمنه روايت ارايوب كرنلرگ
 دخي بويله بنى بشرى آتشله تعزيب
 ايلدكلرينه دائر مسلمانلره عطف ايد، چك
 بر روايت بوله مامشلردر .
 ولترگ شو سوزى بك طوغر يدر .
 اكر كندى عربى ييلوب ده كتب اسلاميه ده
 قباحتى نه اولور ايسه اولسون بر كسه يني
 آتشله عذاب ايتك جائز اولديغنه وآتشله
 عذاب يالكر جناب حقه مخصوص بولنديغنه
 دائر اولان احكامى كورمش اوله ايدى
 البته يوقاروى سوزى دهابشفه بر صورته
 سويلرايدى .
 هله يهوديلرگ خريستيان ايلدى ايچون
 كوستريلان جبر وشدتى جمله لازم ويچا
 كوروب « بزيهوديلري مطلقا خريستيان

اوطاش یورکری ظالم قهقهه زله کور
ایدی .

معذنی اولدور میوب عذاب اتمک
لازمه دن اولدیغنه مینی بویله برقاچ دفعه ده
تعذیب ایتد کدن وار تیق سچیم قوللر ینک
اتلرینی کسوب کیکلرینه طیانقدن صکره
ایندیرلر ای دیسه ده معذب لک چو غنی
بوعدانک دوامندن ایسه بر ایاق اول اولمکی
ترجیح ایدرک سوکوب صایغنه واک عزیز
یا باسلر شتم اتمک باشلامغله جلالرک
دیک غضب لری قینایوب نهایت اللرنده کی
مچار و شیشلر ایله بیچاره نک سینسه سنی دهرک
اولدورر ایسه بونی معذب لک اقر باوا حباسی
بیوک برکار صایارز ایدی .

ایکنجی جزا صوعدانی اولوب بونک
ایچون الک اول مجرمی تشبیرکی بر شتک
اوزرینه ارقه سنی اوستی یانبارق فقط
باش طرفی دهالقی اولغله بیچاره نک
باشی ایاقلرندن دهالاشاغیده قالدیغندن
و بویله جه صیم صیق باغلانمسایله
بر کره بوصورتله نفس المسی غایت کو
چلشدی کی ایپلر دخی غایت صیم صیق
باغلاندقندن صکره برده صوایله ایصلادیلوب
برقاندھا کرلدیکندن کرک نفس طارلغی
و کرک ایپلرک صیق بلغی ایچون جزای کافی
عد اولته بیلرک زاده به بالغ اولور ایدی .
فقط جزانک دهالسیوی وار ایدی .
شویله که :

بیچاره شو حالده ایکن جلالر بر کره
برون دلیلکلرینی بزایله طیقایوب آغزینده
دخی بریاش بز صوفالر و بویاش بز اوزرینه

ایدی . اگر اعدامله محکوم اولان مجرم
یک یا نورر یافارده راز دخی اچمه ویرر
ایسه احراق جزا سندن قوریلوب جلالر
واسطه سایلر بو غولوق مساعده سنده مظهر
اولور ایدی .

دیانت و مدنیستیک دکل عادات بدویت
و وحشتک بیلر مطلقا قبول ایدمه چکی
بو یزیدلکک اول قدر رواج بولسی خلق
تحت قهر اسارتلرنده بامال اتمکله مستفید
و تلذذ اولان حکمدار لک قبول و مساعده
سندن ایلو کلوب اغلی انکریسیون
مأمور لری حکومتلرله بالاتفاق حرکت ایدرلر
ای دیسه ده بعض کره حکمدار زاده دن
دخی انکریسیونک پنجه قهرینه طونیلان
اولور و فقط بویله بیوک آدم لری ایچون
جزای نقدی ایله یقاسنی قور تارمق ممکن
اوله بیلدیکندن (. . ؟) بونلر ماکملرینی
و یررک جانلرینی قورتاره بیلور ایدی .

ناولیون غالوانام محرر انکریسیون
جمعیتک جزاسنی بروجه آتی اوچ نوعه
تقسیم ایشدر .

اولا - ایپ ایله ایدیلان مجازات
اولسوب بوجزایه دوچار اولان بیچاره نک
الری بی ارقه سنده باغلارلر وایک بر اوجنی
قبسده مر یوط بولنان بر مقاره به کچروب
بیچاره نی تکمیل وجودنیک نقلتی ایکی
قولی اوزرنده اولدیغی حالده تاقسده قدر
قالدیروب بعده ایپی بردن بره کوشه دیرلر
و تمام بیچاره بره دوشه چکی اشناده ایپی
ینسه بردن بره ضبط ایدوب بوصورتله قول
کیکلرینک چار چوتور قیرلسنده مقابل

وحیرتله کورمکنده ایسه کده او بیچاره خلق عصر اخیر قدر بوکبی مظلوم ایچنده یانوب قاورلش و «ارتق بوحالده یشامقدن ایسه سیاسته اصلق و قورشونه درنک البته اولادر» دیه سلاحه صاریلوب الحق ظلمه نك حقندن کلشدر . زیرا انکیزسیون اسپانیاده ۱۸۲۰ سنه سنه یعنی بوندن الی سنه مقدمنه کلنجه قدر دوام ایده کلشیدی .

حدأثم شکرا ممالك محروسه اسلامیده نه اسلام حقنده ونه ده ملل سائره علیهنده بوکبی برحال وقوعولامش اولدیغندن خلقمنز اوله جانلربنی آوجلرینه الوب «یا اولوم یا حریت» دعواسته هیچ بروقت قیام ایتماش اولدقلری کی مدینت عالمک هر طرفته یایله رق حریت و مساوات عومیه بی نعهد ایتمش اولدیغندن بویه بر فاجعه نك بعدازین دخی وقوعه کلیه جکی و وطنز سعادت کامله ایچنده یشایوب کیده جکی امید اولنور .

ایشته بوندن مقدم «فلسفدنک سرگذشت احوالی» سرلوحه سیله یازمش اولدیغمنز بند مخصوصده دخی کوسترلش اولدیغی اوزره حکمت دینییه و سیاسیه الی یدی عصر مدت بویه بر بلای مهم آئنده از یلوب کتمش اولسیله مؤخرأ حریت عومیه ینه حکمت سایه سننده قرانلش اولدیغندن بوکونکی کون حکمت روما دینانی اوزرینه او قدر غلبه ایتمشدر که اخیرأ کورلدیگی اوزره عالم مدینت پاپا حضرتلر نيك اروپا اوزرنده بولسان

تدریجی صود و کوب بیچاره مجرمی نفس الحق مجبور بئله بوغازنده کی بزى خرقلاغيله امدیرمکه اجبار ایدرلر ایدی .

اکثر دفعه بیچاره متهم نفس الحق زور یله مارالذکر قوجامان اصلاق باجاورایی یوتغه قدر وارر ایدیسه ده اکثریسی بوکا موفق اوله میوب بویه مرمردن اولان بورکلرک دخی طبانه میدرق چاتلايه جنی بر عذاب الیم ایچنده قیورانه قیورانه تسلیم روح ایدر و تسلیم روح ایستدیکى زمان بوغازندن قان فرلار ایدی .

او خجی صورت جزا آتش ایدی . بونک ایچون دخی متهمک الاربنی ایاقلربنی باغلادقدن صکره وجودینه زیتون یاغی سوروب غایت شدتلی بر آتشک قارشوستنه قویارلر و اوراده یاقق دکل بلکه یواش یواش چورمک صورتله عادت باشوررلر ایدی .

شوراسی دخی معلوم اولمیدر که بونوع عذابلر وقویویه آتقی و یاز کونی اغاجه باغلامق هب خرستیانلره مخصوص اولوب یهودیلر و باخصوص اسپانیاده مغلوب اولان اهل اسلام ایچون بونلردن بشقه ده سائر اولوملر دخی وار ایدی . مثلاً برکون برکوزینی ایرتسی کون دیکربنی و بعده برالبنی و هم جرا دیکربنی و ایاقلربنی کسمک و آغزندن و یاخود قولاغندن قورشون ایتقی و دیری دیری مزاره کومک دخی انواع عذاب جمله سنندن ایدی .

بوکون اروپا خلقتنک کال حریشه اولان حسرت و اشتیاقلربنی بر نظر استغراب

تدقيقه بيله محتاج دكلدر . زيرا هيچ بردين اوله من كه سرقتي كذبي وساير مناهي بي تجويز ايسون . فقط سياسي اته تعالي اولان خصوصاتي اساسه ايتديكز دقت قدر دقتله موازنه به تجبورز .

ايمدي انجيل شريف نامنه اولان اناجيلده . سكا برطوقات اوردر ايسه اصلا مقابله ايتيوب بردها اورملري ايتيون اوته كي ياشاغي دختي چويره حكمي كي احكام اولدقدن مسكره ميدانه يوفاروده تعريف ايديلان اجرا اته مامور برانكي .

يسون جمعيتي چيقايله جكنه استغراب ايتامليدر . بنم ياشاغ طوقات اوران آدم حقوق وحريره تعرض ايتش ديك اولديغندن محافظه حقوق وحريره چاشاغ طبعاً يك مشروع ايتكن اظهار مسكنه نه دن مجبور اولورم ؟ ديانت بني غيرك حقوق وحريره فضولي تعرضدن منع ايدر كه يك حقيدير . لكن محافظه حريتمدن منع ايدمز .

كلهلم ديانت مسيحيه به .

بونك اساسي بزم حكم قرآنه تطبيق ايدلدكن مسكره طبيعت امره موافق اولوب قرآن شريفك خبر وريديكي ديانت مسيحيه به هيچ بر اعراض بوقدر واوله من . فقط شمديك موجد اولان اساسي قرآنك خبر وريديكي اساسه تطبيقده وحاكماتري اكا كوره اجراده به حرز .

ديانت مسيحه نك فروغاندن اخلاق جهتي اصلا اعراض كوتورر برشي اوليوب اگرچه اناجيلده حقوق و سياسته متعلق

نفوذيني لندن الدقدن بشقه روماسني دختي ضبط وايتاليابه تسليم ايتش اولديغندن جهاني بو بلادن مؤيداً قورتارمدر .

ايمدي اورته ده انگريزيون جمعيتي كي بروقه وارايكن فرنكلر ديانت اسلاميه عليهنده سويلدكري سوزلري وديتريك جهالت اورز به بنا و لغش اولديغي حقنده وريديكري حكملري بريعتي مسلمانلقريله مقنن اولتراقچه الورز ؟
.....

(ذيل)

اشبو انگريزيون مسئله سي اورز به ديانت نامنه اولو اورته اعراض ايتك اقتضا ايتز . زيرا بوكي مباحثي مطالعه ايدر ايكن بر موازنه واردر كه هيچ بروقنده او موازنه بي دن بر اقامق لازمدر . شويله كه :

موسويت اولسون عيسويت اولسون ولوسلميت پرسلاك اولسون بر ديني ميزان تدقيقه چكديكز زمان الك اول الك اس اساسي بوقلارز . اكر اساس طبيعت مصلحته موافق دوشمرايسه ارتق فروغاته باقيه رقي اليزي چكرز . مثلاً براهه دينده بر طاقم ذوات مخيله نك بري كوكي يعنى عوامي بيلترنده تقسيم ايدر كه هر بري برنوع حكومتى اله الدقلى اساسي كورديكز كي بوندن بالطبع اليزي چكرز .

فروعات جهشه كلنجه . بونده ايكي صورت واردر . بريسي علم اخلاق وديكري سياسي اته وحقوقه تعلق ايدر . علم اخلاقه تعلق ايدن خصوصات

احکام یوق کبی ایسده بوقاروده کوسرشم
اولدیمز حکم کبی بعض احکام سیاسیاته
اساس اتخا ایدله بیله جکندن ایشته
بوراسی اعتراض کوتورر .

مع هذا انکیزسیون جمعیتک برمنوال
مسدکور حرکات خونخوارانه سی شمدیکی
دیانت مسیحه نك دخی تجویز ایدله میسه جکی
برحال ایدی . بالکز دین نامنی اجرای
مضالنه انت ایدرک دنیاده نه قدر سعادت
اوله یلور ایسه آتی بالذات کندیلر میسه
حصرله خلق بالکز اوسعادتک حصواته
خدمتکار ایتمک چاشانلرایدی که جمعیت
مذکوره بی اودرجه یه ایصال ایتشلرایدی .
انکیزسیون دیانت مسیحه نك بررکنی
اولش اوله ایدی شمدی نامی یه باتزلدیغی
حالد، دیانتسه خلل کلک اقتضا ایترمی
ایدی ؟

دیانتک ماهیتی بزم ترکر جله دن اعلا
تقدیر وتعین ایتشلردر . بونلر سیاسیات
جهتی ایچون دبرلر که « شریعتک کسدیکی
پارماق آجیز »

واقعاً بک طوغریدر . زیرا دیانت دینلان
شی خلقک قبول ایدله میسه جکی احکامی حکم
ایتموب اوقدر قبوله قرین اولان احکامی حکم
ایدرک اوحکم انسانک پرماغنی کسسه محکوم
اوپارماغنک صحیحاً کستلسی لازم کله جکته
کندیبی دخی قانع اولور . (حتی بواساعتدن
انتقال ایدرک فن حقوق دخی خلق عننده
قابل قبول اولیان قانونک قانون اولیده جغنی
بیان ایدر)

ایندی مادام که دیانت عیسویه بریدندر

دینده قابل قبول اولیان برحکم فصل
بولور که انکیزسیون دخی دین طرفندن
کلدیکنه اینانه لم ؟

واقعاً روما حکومت جسمانیه سی
تیاترویه کیتماک بالوده رقص ایتمک دین
علیهته کتاب یازماق حاصلی دیگر برینمزد
دخی دیغش اولدیمز وجهله یه تو کورماک
وکو که باقماق حقنده برجوق احکام
قویغش وهرکیم بواحکامی قبول ایترایسه
کافر اوله جغنی اعلان ایلمشیدی . انجیق
بز دین نامنه موجود اولان برشید، بوکبی
احکام اولدیغنی اودینک کتابنده کورسه ک
بیله « صکره دن علاوه ایدلمش » دیه کسوب
آتارز . چونکه دینمزد « کفری دخی
اوکرکنز نا که ثوقی به مدارا ولسون » دیه
عالمده هیچ براندازنک اولچمه میسه جکی حریتی
کوروب طورر ایکن بشفقه بر دین اولوبده
بونک عکسنی حکم ایدله بیله جکی فصل
قبول ایدهرز ؟ اوله بر دین صحبصار
ایسه اساسستدن انکار ایدرز .

شو حاله کوره انکیزسیون جمعیتک
دین مقتضاستندن اولدیغنی و بر آدمی دینه
زورله صدوق مشروع بولندیغنی و زورله
کیرمز ایسه وطندن طرد ایدله جکی فصل
تصویب ایدله یلورز که الیزده بولنان دین
« انلره یعنی یهودیلره ایچکرده خانهلر ایجبار
ایدیکز انلر دخی حق کلامی ایشسونلر .
شاید که هدایه مظهر اولهلر دیور .

ایسته بواحوالی نظر موازنه یه الارق
انکیزسیون جمعیتدن طسولای دیانتی
مسئول طومبوب بونی پایان ظلمه یه لغت

ایغلیدر . حق اولان دخی بودر .
(انتها)

هرشی بزمله برابر وفات ایتمز

— ماسیلیونک بر مقاله سی —

اگر هرشی بزمله برابر وفات ایده جک
اواسیدی عالمک بشقه بر طاقم قوانینه تابع
وینی بشر میانه بشقه بر طاقم اخلاق پیدا
اولسی و بشقه عادتله ظهور ایسی و الحاصل
هرشیک تبدیل و تحول ایسی لازم کلودی .
اگر هرشی وجودی بزمله برابر وفات
ایده جک اولسه عالمه حقانیت و محبت
و ناموس و حسن اعتقاد و تحدیث نعمت
و سایر بوکی شیر هپ سهوا و خطاه
اختیار اولمش شیر منزله سنده فالوردی .
چونکه یارین دیار عدمه کیده جک اولان
انسانلره قارشو هیچ بر بورج و آنلره بیغزده
هیچ بر رابطه و کنسیدیرندن هیچ بر امیدیمز
قالماش اوله جق دیمکدر .

اگر هرشی بزمله برابر وفات ایده جک
اواسه «اوغل» «بابا» «زوج» «زوجه» کبی
طاطلی طاطلی اسملر عادتلا شمدی تیاتر وزده
ایشیدیلان بو اسملره بکرز ایدی . زیرا
بونلری یکدیگریله ربط ایده جک رابطه
منعدم اوله جق و بزدن اول کلان بابالری
منعدم اولدیغی کبی بز دخی منعدم اولدقدن
صکره چوجقلریغزده بزه خلف اولیه جق
دیمکدر . کذاک زوج و زوجه یی
یکدیگرینه ربط ایدن رابطه مقدسه عادتلا
بهام و حشیه نک چقششمی قیلنیدن

عداوتله جق و بویله بر ازدواجدن حصوله
کله جک چوجقلریغزده واقعا بزماورولریغز
دیک اولوب آتیق بزمنعدم اولدیغز کبی آنلر
دخی منعدم بولندقلری جهته آنلر بزماولادیغز
و بر آنلرک باباسی اولق محال حکمنه کبره جک
دیمکدر .

هرشی بزمله برابر وفات ایتمز . اگر
هرشی بزمله برابر وفات ایده جک اولسه
خاندانلرک سلسله نامه سی عادتلا براو وونجاق
مثابه سنده قاله جق ایدی . زیرا او حالده
نه اجدادیمز و نه ده اخفادیمز اولیوب
اجدادیمزک شان و عظمتله بیجمل اولان
ناملری هیچ بر اهییتی حاز اولیه جق و ذوات
مشهوره نک ناملرینه ایدیلان رعایت بر نوع
چوجقلقدن عبارت قاله جق ایدی . آرتق
وجودی قالماش و منعدم اولوب کتمش اولان
انسانلرک نه اهییتی کوریه یلور که ناملرینه
تعظیم و رعایت بورچی باقی قالسون ؟
بابالریمک و دوستلریمک وجودندن
منقلب اولان طوپراق بر خاک ناپاک منزله سته
ایسوب بو طوپراغک توزینی هوایه
اوجور مقدن بشقه بر شینه برامیه جفی درکار
اولوردی .

خصوصیه اقوام بدویه و وحشیه
عندنده یله مقدس و معزز اولان و صیتلر
عادتلا معنولق زمانک هذیانلری قیلنندن
عداوتلرک صولک نفسده جبقان بوسوز
برما کتمک قیلدیغی زمان صولک دفعه اولق
اوزره ایندیکی یاتردی به بکرزدی .
حاصل کلام هرشی بزمله وفات ایده جک
اواسه بتون قانونلر بر مجنونک اوامر و نواهیمی